

Documentazione Sussidi Finanziari

L'EY Sports Desk risponde alle domande più importanti sui sussidi finanziari per gli atleti durante la crisi del coronavirus.



1

Gli atleti indipendenti possono iscriversi per un'indennità per lavoro ridotto?

I dipendenti il cui orario di lavoro normale è stato ridotto o il cui lavoro è stato completamente interrotto hanno diritto a un'indennità per lavoro ridotto.

A causa del coronavirus, sono state adottate misure per facilitare la registrazione del lavoro ridotto e per estendere il diritto all'indennità per lavoro ridotto. Collaboratori che occupano una **posizione analoga a quella del datore di lavoro** hanno ora diritto, tra l'altro, a un'indennità di lavoro ridotto (fino a un importo forfettario di CHF 3'320).

Tra questi figurano, ad esempio, i soci, i partecipanti finanziari di una società o i membri di un organo superiore che determinano o influenzano in modo significativo le decisioni del datore di lavoro.

Gli atleti indipendenti non rientrano in questa categoria e **non hanno quindi diritto a un'indennità per lavoro ridotto.**

2

Gli atleti indipendenti possono chiedere un'indennità per la perdita di guadagno per gli indipendenti?

Gli atleti indipendenti che subiscono una perdita di guadagno a causa delle misure decise dalle autorità per combattere il coronavirus saranno indennizzati, a condizione che non ricevano già altre indennità o prestazioni assicurative. I casi contemplati sono i seguenti:

Chiusura delle scuole:

Per fermare la diffusione del coronavirus, il Consiglio Federale ha deciso di chiudere tutte le scuole. Se gli atleti indipendenti devono interrompere la loro attività sportiva per occuparsi dei loro figli (sotto i 12 anni) perché non è più garantita la custodia da parte di terzi e sono obbligatoriamente assicurati presso l'AVS, possono chiedere un'indennità. Ogni genitore ha diritto ad un'indennità. Tuttavia, ai genitori viene corrisposta una sola indennità per giorno lavorativo.

Quarantena ordinata da un medico:

Se gli atleti indipendenti - su prescrizione medica - sono in quarantena e quindi devono interrompere la loro attività professionale e sono obbligatoriamente assicurati presso l'AVS, possono anche loro chiedere un'indennità. Il certificato medico deve essere allegato alla richiesta.

Chiusura di un'azienda gestita in modo indipendente e aperta al pubblico:

Per fermare la diffusione del coronavirus, il Consiglio Federale ha deciso di vietare anche le manifestazioni pubbliche e private e le attività associative.

Questo vale anche per gli eventi sportivi. Il Consiglio Federale ha inoltre deciso di chiudere alcuni impianti aperti al pubblico. Queste strutture comprendono centri sportivi, centri fitness, piscine, centri benessere e stazioni sciistiche.

Se gli atleti indipendenti subiscono una perdita di guadagno a causa di una di queste misure, possono anche chiedere un'indennità.

3

Quali sono i criteri per qualificarsi come atleta indipendente?

Ai sensi della legislazione sulla sicurezza sociale, le persone sono generalmente considerate lavoratori indipendenti:

- che lavorano a proprio nome e per proprio conto; e
- che sono in una posizione indipendente e sopportano il proprio rischio economico.

4

Dove e come può essere richiesto il risarcimento?

La cassa di compensazione AVS, alla quale l'atleta indipendente è affiliato, esamina la richieste e paga l'indennità.

Il modulo di registrazione 318.758 è disponibile sul sito www.ahv-iv.ch.

5

Qual è l'importo dell'indennità previsto?

L'indennità è regolata in base al sistema di indennità di perdita di guadagno e viene versata come indennità giornaliera. Ciò corrisponde **all'80% del salario** ed è limitato a CHF 196 al giorno.



Il reddito annuo dell'atleta indipendente utilizzato per determinare l'ultimo contributo personale AVS nel 2019 è determinante per il calcolo dell'indennità. Questo reddito annuo viene convertito in un **salario giornaliero**. La base per l'indennità è quindi l'ultimo conteggio dei contributi del 2019.

Il diritto all'indennità per gli atleti che esercitano un'attività indipendente con **responsabilità di assistenza** inizia il quarto giorno in cui sono soddisfatte tutte le condizioni (cfr. domanda 2). Anche il numero di indennità giornaliera per gli atleti indipendenti con responsabilità di assistenza è limitato a un totale di 30 indennità giornaliera. Inoltre, durante le vacanze scolastiche dei bambini non sussiste alcun diritto alle indennità giornaliera.

Il numero di indennità giornaliera per gli atleti indipendenti in quarantena (su prescrizione medica) è limitato a un totale di 10 indennità giornaliera.

6 Come viene coordinata l'indennità con altre prestazioni?

L'indennizzo è **sussidiario rispetto ad altre prestazioni sociali o assicurazioni private**.

Pertanto, se gli atleti indipendenti beneficiano già di un'assicurazione sociale o privata, non hanno diritto a un indennizzo.



7 Gli sponsor possono ridurre o sospendere completamente i loro servizi?

In un contratto di sponsorizzazione, l'obbligo di prestazione dello sponsor (di solito in contanti o in natura) e l'obbligo di prestazione dell'atleta indipendente (pubblicità, rappresentanza) si oppongono e **stabiliscono un rapporto di scambio**. Il contratto di sponsorizzazione non è esplicitamente regolato dalla legge. In caso di interruzione dell'esecuzione del contratto, sono pertanto determinanti le regole contrattuali concordate tra le parti e le regole contrattuali generali del Codice delle Obbligazioni.

Se un atleta indipendente non è in grado di adempiere a parte del suo obbligo di prestazione **a causa di un ordine ufficiale** (ad es. COVID-19), ciò costituisce un caso di «forza maggiore» e lo sponsor ha generalmente diritto a una riduzione della sua prestazione. Tuttavia, il contratto può contenere una disposizione che si discosta dalla legge, per cui il contratto in questione deve sempre essere analizzato per primo. Nel calcolare l'importo di un'eventuale riduzione, si dovrebbe anche verificare quali servizi sono già stati forniti dalle parti, quali servizi sono diventati definitivamente impossibili e quali servizi sono solo temporaneamente impossibili.

Inoltre, gli sponsor hanno interesse a stabilire una partnership a lungo termine con i loro atleti, motivo per cui la maggior parte di loro **mostrerà buona volontà e cercherà soluzioni comuni**.

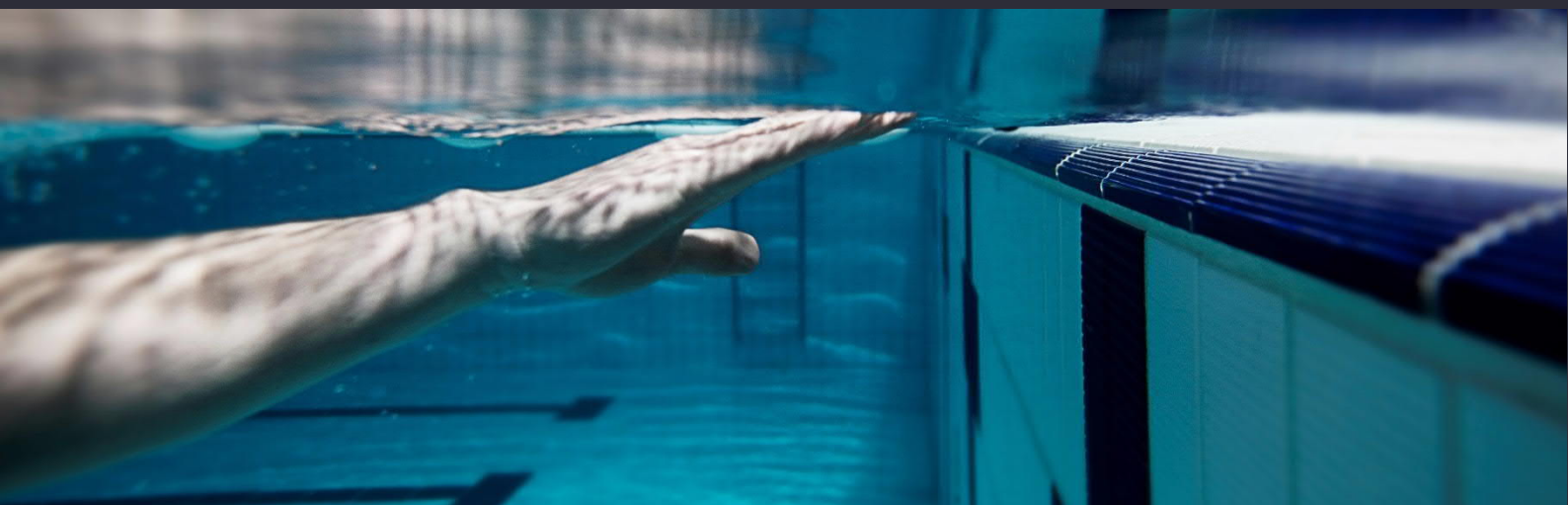


8 I costi dei campi di allenamento già prenotati possono essere rimborsati?

La prima cosa da verificare è come è stato organizzato il campo di allenamento, cioè se i vari servizi (viaggio, alloggio e formazione) sono stati prenotati separatamente o come pacchetto. Così, ad esempio, gli atleti - nel caso di un pacchetto turistico - non possono avanzare alcuna pretesa se la forza maggiore è la causa dell'annullamento del viaggio (cfr. art. 11, comma 2, lettera b) della legge federale concernente i viaggi «**tutto compreso**»).

Per quanto riguarda i voli, la Svizzera ha ratificato un accordo UE per la protezione speciale dei consumatori. Se una cancellazione viene comunicata da una compagnia aerea svizzera o dell'UE meno di due settimane prima della partenza e non viene offerta alcuna alternativa, i passeggeri hanno diritto a un risarcimento. Tuttavia, questo risarcimento non deve essere pagato se la cancellazione è dovuta a **circostanze eccezionali** che non avrebbero potuto essere evitate con tutte le misure ragionevoli. Dato che un ordine ufficiale può essere classificato come tale, le compagnie aeree non sarebbero obbligate ad effettuare un rimborso.

In generale, tuttavia, il rimborso dipende sempre dal contratto specifico e dalle condizioni generali. Se queste basi contrattuali non prevedono che i fornitori si assumano il rischio corrispondente, gli atleti dipendono dalla buona volontà dei fornitori.



Informazioni sull'organizzazione mondiale EY

L'organizzazione globale EY è leader nel campo dei servizi di consulenza in materia di revisione contabile, fiscale, di transazioni e di gestione. Utilizziamo la nostra esperienza, le nostre conoscenze e i nostri servizi per contribuire a costruire la fiducia all'interno dei mercati finanziari e delle economie di tutto il mondo. Abbiamo le migliori risorse per il lavoro - eccellenti servizi di audit e consulenza, team eccezionali e un servizio che supera le aspettative dei nostri clienti. Costruire un mondo del lavoro migliore: la nostra missione globale è quella di promuovere l'innovazione e fare la differenza - per le nostre persone, per i nostri clienti e per la società in cui viviamo.

L'organizzazione globale EY si riferisce a tutte le società membri di Ernst & Young Global Limited (EYG). Ogni società membro dell'AEG è un'entità giuridica separata e indipendente e non è responsabile per gli atti o le omissioni di qualsiasi altra entità. Ernst & Young Global Limited, società britannica a responsabilità limitata, non fornisce servizi ai clienti. Le informazioni su come EY raccoglie ed elabora i dati personali, nonché una descrizione dei diritti degli individui ai sensi della legge federale sulla protezione dei dati personali sono disponibili su ey.com/privacy. Per ulteriori informazioni, visitate il nostro sito web www.ey.com.

L'organizzazione EY è rappresentata in Svizzera da Ernst & Young AG, Basilea, con dieci uffici in tutta la Svizzera e nel Liechtenstein da Ernst & Young AG, Vaduz. In questa pubblicazione, «EY» e «noi» si riferiscono a Ernst & Young SA, Basilea, una società membro di Ernst & Young Global Limited.

© 2020 Ernst & Young SA

All Rights Reserved.

ABC JJMM-123

ED None

Questa pubblicazione fornisce informazioni sintetiche solo a scopo informativo generale. Anche se scritto con cura, non sostituisce una ricerca dettagliata o una consulenza professionale. Pertanto, leggendo questa pubblicazione, l'utente accetta di non assumersi alcuna responsabilità per l'accuratezza, la completezza e/o la tempestività del suo contenuto. È responsabilità esclusiva del lettore determinare se e in quale forma le informazioni rese disponibili sono rilevanti per il suo caso. Ernst & Young SA e/o tutte le altre società affiliate all'organizzazione mondiale EY declinano ogni responsabilità. Eventuali domande specifiche devono essere rivolte al consulente competente.

ey.com/ch

Il Vostro EY Sports Desk



Dr. Vassilios Koutsogiannakis, LL.M.
Head of Sports Law, Legal Services, Zürich

Telefon +41 58 286 32 52
vassilios.koutsogiannakis@ch.ey.com



Aline Nussbaumer
Senior Consultant, Legal Services, Bern

Telefon +41 58 286 67 11
aline.nussbaumer@ch.ey.com



OFFICIAL PARTNER OF
SWISS OLYMPIC